



3/8 in. dr Digital Torque Wrench

User Manual

SPECIFICATIONS

| | |
|----------------|----------------------|
| Drive Size | 3/8 in. |
| Torque Range | 14.8 to 73.8 ft-lb |
| Accuracy | ±4% |
| Unit Selection | ft-lb, N-m and cmkg. |
| Reversible | Yes |

SAFETY

WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.

Keep this manual for safety warnings, precautions, operating or inspection and maintenance instructions.

HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

WARNING! This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that could result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well lit and free of distractions.
2. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.
3. Store unused tools properly in a safe and dry location to prevent rust or damage. Lock tools away and keep out of the reach of children.

PERSONAL SAFETY

WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

1. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes.
2. Wear gloves that provide protection based on the work materials or to

reduce the effects of tool vibration.

3. Non-skid footwear is recommended to maintain footing and balance in the work environment.

PERSONAL PRECAUTIONS

Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to the tool.

1. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
2. Do not overreach when operating a tool. Proper footing and balance enables better control in unexpected situations.

SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

1. Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
2. Never apply torque that exceeds the maximum torque (see Specifications).
3. Do not use as a nut breaker.
4. Do not disassemble or alter the wrench. This may impair the tool's accuracy.
5. Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.

OPERATION

1. Pull out the locking button (E) to unlock the handle dial.
2. Press the power/function button (C) to activate the display (B). The display will shut off if the wrench is left idle for 60 seconds.
3. Press the power/function button again to set the torque readout. The torque wrench can be set for units in N-m, ft-lb or cmkg.
4. Rotate the handle (D) dial clockwise or counterclockwise to set the desired torque.
5. Push the locking button back to lock the handle dial.
6. Attach a socket to the torque wrench.
7. Turn the reverse lever for clockwise or counterclockwise operation.
8. Place the socket on the nut or bolt. Pull the handle of the torque wrench. When the set torque is reached, the following will occur:
 - 8.1 An audible click is heard. The click is quieter at lower torque

settings.

- 8.2 The strain on the handle will suddenly "break" at the set torque point.
- 8.3 The handle will snap forward.
9. The nut or bolt is tight. Remove the wrench.



ACCURACY RATING

The torque wrench is certified as calibrated prior to shipment. The accuracy is +/-4% clockwise and +/-6% counterclockwise on reading when the load is 20% to 100% of capacity. On readings below 20% of capacity, the accuracy is +/- two minor scale increments.

CARE & MAINTENANCE

1. Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
2. Inspect the tool components periodically. Repair or replace damaged or worn components.

WARNING! Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.

REPLACING THE BATTERY

1. Change the battery when LOW BATTERY appears in the LCD display. A battery image will display with a good battery.
2. Open the battery cover (A) with a 1.3 mm hex head screwdriver, replace with a new 3V, CR2032 battery.
3. Replace the battery cover and tighten screw.



Clé dynamométrique numérique à prise de 3/8 po

Manuel d'utilisateur

SPÉCIFICATIONS

| | |
|----------------------|---------------------|
| Taille de prise | 3/8 po |
| Plage de couple | 14,8 à 73,8 po-lb |
| Exactitude | ±4% |
| Sélection des unités | pi-lb, N·m et kg/cm |
| Réversible | Oui |

SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'utilisateur doit respecter les précautions de base lorsqu'il utilise cet outil afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à l'équipement.

Conservez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions, les instructions de fonctionnement ou d'inspection et d'entretien.

DÉFINITIONS DE DANGER

Veillez-vous familiariser avec les avis de danger qui sont présentés dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe un risque de dommage à la propriété, de blessure ou de décès si on ne respecte pas certaines instructions.

AVERTISSEMENT ! Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui **pourrait** entraîner des **blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction.
2. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.
3. Rangez les outils correctement dans un lieu sécurisé et sec. Gardez les outils hors de la portée des enfants.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE

1. Portez toujours des lunettes

antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux.

2. Portez des gants qui protègent en fonction des matériaux de travail et pour réduire les effets des vibrations de l'outil.
3. Les chaussures antidérapantes sont recommandées pour maintenir la stabilité et l'équilibre au sein de l'environnement de travail.

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures ou le bris de l'outil.

1. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. N'utilisez pas l'outil si vous devez étirer les bras pour vous en servir. Une stabilité et un équilibre appropriés sont nécessaires afin d'avoir un meilleur contrôle en cas de situations inattendues.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.
2. Ne jamais appliquer de couple qui dépasse le couple maximal (voir spécifications).
3. N'utilisez pas à la façon d'un casse-écrou.
4. Ne démontez pas et ne modifiez pas la clé. Cela pourrait compromettre la précision de l'outil.
5. Ne faites pas fonctionner l'outil si des pièces sont manquantes. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défectuosité et des blessures graves.

UTILISATION

1. Tirez sur le bouton de verrouillage (E) pour déverrouiller le cadran de la poignée.
2. Appuyez sur le bouton alimentation/fonction (C) pour activer l'affichage (B). L'affichage s'éteindra si on laisse la clé inutilisée pendant 60 secondes.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton alimentation/fonction pour régler la lecture du couple de serrage. La clé dynamométrique peut être réglée pour la lecture des unités en N·m, pi-lb et kg/cm.
4. Tournez la molette de la poignée (D) dans le sens horaire ou antihoraire pour régler le couple de serrage désiré.

5. Tirez le bouton de verrouillage vers l'arrière pour verrouiller la molette de la poignée.
6. Fixez une douille à la clé dynamométrique.
7. Tournez le levier de sens inverse pour la rotation en sens horaire ou antihoraire.
8. Placez la douille sur l'écrou ou sur le boulon. Tirez sur la poignée de la clé dynamométrique. Voici ce qui se produira après avoir atteint le couple de réglage :
 - 8.1 Un déclic se fera entendre. Le déclic sera moins bruyant aux réglages de couple plus bas.
 - 8.2 La poignée semblera se « désengager » brusquement lorsque le couple de serrage réglé est atteint.
 - 8.3 La poignée s'enclenchera vers l'avant.
9. L'écrou ou le boulon est serré. Enlevez la clé.



PRÉCISION NOMINALE

La clé dynamométrique est certifiée comme ayant été calibrée avant qu'on ne l'ait expédiée. Sa précision de lecture est de +/-4 % dans le sens horaire et de +/-6 % dans le sens antihoraire lorsque la charge se situe entre 20 % et 100 % de sa capacité. Sur des lectures inférieures à 20 % de capacité, la précision est égale à +/- deux incréments mineurs d'échelle.

SOIN ET ENTRETIEN

1. Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état sera efficace, plus facile à contrôler et préviendra les problèmes de fonctionnement.
2. Inspectez les composants de l'outil régulièrement. Réparez ou remplacez les composants endommagés ou usés.

AVERTISSEMENT ! Seul un personnel d'entretien qualifié doit effectuer la réparation de l'outil. Un outil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur et/ou pour les autres.

REMPACEMENT DE LA PILE

1. Remplacez la pile lorsque le message LOW BATTERY apparaît sur l'affichage ACL. L'image d'une pile apparaîtra si la pile est en bon état.
2. Ouvrez le couvercle de la pile (A) au moyen d'un tournevis à tête hexagonale de 1,3 mm pour installer une pile neuve de type CR2032 de 3 V.
3. Réinstallez le couvercle de la pile et serrez la vis.